

학습 안내
Materi
Pelajaran

- **Target Pembelajaran**
menentukan tempat dan waktu janji
- **Tata Bahasa** -고 싶다, -(으)니까요
- **Kosakata** (verba) keadaan 1, (verba) keadaan 2
- **Informasi - Budaya**
Janji yang Dibuat Orang Korea sebagai Bentuk dari Salam



대화 1 Percakapan 1

Track 43

Tuan dan Suru sedang membuat janji. Dengarkanlah percakapan mereka 2 kali dan ikutilah.



투안 수루 씨, 내일 시간 있어요?
Suru, besok ada waktu?

수루 네, 시간 괜찮아요. 그런데 왜요?
Ya, ada waktu. Ngomong-ngomong kenapa?

투안 우리 같이 영화 볼까요?
Bagaimana kalau kita nonton bareng?

수루 좋아요. 같이 영화 봐요.
Bagus, Ayo kita nonton bareng.

무슨 영화 볼까요?
Mau nonton film apa?

투안 다 좋아요. 수루 씨는 뭐 보고 싶어요?
Semuanya bagus, Kalau Suru Ingin nonton film apa?

수루 코미디 영화를 보고 싶어요.
Ingin nonton film komedi

그런데 왜요?
ngomong-ngomong kenapa?

Ekspresi yang digunakan untuk menanyakan alasan tentang isi perkataan sebelumnya

· 내일은 바빠요. 그런데 왜요?

Besok sibuk. Ngomong-ngomong kenapa?

무슨 N N+apa

Digunakan ketika menanyakan sesuatu dan dilekatkan di depan kata benda.

- 무슨 음식을 잘 만들어요?
Bisa masak masakan apa?

Sudah mendengar dan mengikuti percakapan tadi? Jika sudah, cobalah jawab pertanyaan berikut.



1. 수루 씨는 내일 시간이 있어요? Suru besok ada waktu?
2. 투안 씨는 내일 뭐 해요? Tuan melakukan apa besok?

정답 1. 네, 시간이 있어요./네, 시간이 괜찮아요. 2. 수루 씨하고 같이 영화를 봐요.



어휘 1 Kosakata 1

상태 1 Keadaan 1

Bagaimana kalau kita mencari tahu kata sifat yang mengandung arti keadaan?



시간(이) 있다
ada waktu



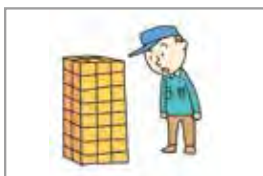
시간(이) 없다
tidak ada waktu



약속(이) 있다
ada janji



약속(이) 없다
tidak ada janji



일이 많다
banyak pekerjaan



일이 적다
sedikit pekerjaan



바쁘다
sibuk



한가하다
tidak sibuk/santai



재미있다
menarik



재미없다
tidak menarik/
membosankan



좋다
bagus



괜찮다
oke/ tidak apa-apa

Kerjakanlah soal tanpa melihat kosakata di atas.



1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.

Perhatikan gambar kemudian hubungkanlah kata yang tepat.

①



②



③



④



㉠ 재미있다

㉡ 재미없다

㉢ 바쁘다

㉣ 한가하다

정답

①㉢ ②㉣ ③㉠ ④㉡



Ungkapan '-고 싶다' menunjukkan sesuatu yang diharapkan atau diinginkan oleh pembicara. Dalam kalimat tanya, digunakan untuk menanyakan sesuatu yang diinginkan atau diharapkan oleh pendengar. Ungkapan ini dilekatkan pada kata kerja tanpa ada perubahan bentuk akibat ada tidaknya akhiran.

- 영화를 **보고 싶어요**. Saya ingin menonton film.
- 가: 뭐 **먹고 싶어요**? Anda ingin makan apa?
나: 비빔밥을 **먹고 싶어요**. Saya ingin makan bibimbap.



대조적 정보 Informasi Pembanding

Susunan ungkapan untuk mengekspresikan suatu keinginan dalam bahasa Korea dan bahasa Indonesia berbeda, maka harus memperhatikan letak penggunaannya.


보다 + -고 싶다 = 보고 싶다
melihat/menonton ingin ingin melihat/menonton

Sudah mengerti penggunaan '-고 싶다'? Jika sudah, lengkapilah kalimat seperti contoh.



2. 그림을 보고 <보기>처럼 '-고 싶다'를 사용해서 대화를 완성하세요.

Perhatikan gambar dan lengkapilah percakapan dengan menggunakan '-고 싶다' seperti <contoh>.

보기  가: 뭐 하고 싶어요? Bagaimana kalau kita makan siang bersama hari ini?
나: 영화를 보고 싶어요. Boleh. Kita makan siang bersama.

-  가: 뭐 하고 싶어요?
나: _____
-  가: 뭐 하고 싶어요?
나: _____
-  가: 뭐 하고 싶어요?
나: _____
-  가: 뭐 하고 싶어요?
나: _____

정답 1) 노래하고 싶어요. 2) 산책하고 싶어요. 3) 쇼핑하고 싶어요. 4) 커피를 마시고 싶어요.



Tuan sedang membuat janji dengan Suru. Dengarkanlah percakapan mereka 2 kali kemudian ikutilah.

투안 우리 내일 어디에서 만날까요?

Besok kita bertemu di mana?

수루 시청 앞 어때요?

Bagaimana kalau di depan balai kota?

투안 좋아요. 그러면 여섯 시쯤 만날까요?

Boleh. Kalau begitu, bagaimana kalau kita bertemu sekitar jam 6.00?

수루 여섯 시는 좀 빨라요.

Jam 6.00 terlalu awal.

일곱 시에 괜찮아요?

Bagaimana kalau jam 7.00?

투안 네, 괜찮아요. Ya, baik.

그럼 내일 시청 앞에서 일곱 시에 봐요.

Kalau begitu, kita bertemu besok jam 7.00 di depan Balai Kota.

어때요? Bagaimana?
Digunakan untuk menanyakan keadaan tentang suatu hal atau pendapat lawan bicara.

- 이 구두 어때요?
Sepatu ini bagaimana?
- 내일 여섯 시 어때요?
Besok jam 6 bagaimana?

좀 sedikit, agok

- 오늘은 좀 바빠요.
Hari ini agak sibuk.
- 과일 값이 좀 비싸요.
Harga buahnya sedikit.

Sudahkah Anda mendengarkan dan mengikuti percakapan? Jika sudah, jawablah pertanyaan berikut.



1. 투안 씨하고 수루 씨는 어디에서 만나요? Di manakah Tuan dan Suru bertemu?
2. 두 사람은 몇 시에 만나요? Jam berapakah kedua orang itu bertemu?

정답 1. 시청 앞에서 만나요. 2. 일곱 시에 만나요.



Tip 관공서 Kantor Publik



도청
kantor gubernur



시청
balai kota



구청
kantor kecamatan



경찰서
kantor polisi



소방서
pos pemadam
kebakaran



출입국관리사무소
kantor imigrasi



보건소
puskesmas



주민센터
pusat pelayanan
masyarakat



Bagaimana kalau kita mencari tahu ungkapan untuk menyatakan perasaan dan emosi?



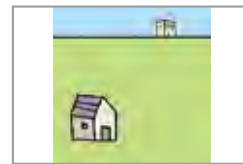
빠르다(이르다)
cepat, (terlalu) awal



늦다
lambat



가깝다
dekat



멀다
jauh



같다
sama



다르다
berbeda



간단하다
simpler



복잡하다
rumit



편하다
nyaman



불편하다
tidak nyaman



가능하다
mampu/
memungkinkan



불가능하다
tidak mampu/
tidak memungkinkan

Pengecualian '르'

Jika stem kata kerja diakhiri dengan '르', maka '으' dihilangkan dan ada penambahan konsonan 'ㄹ' di depannya.

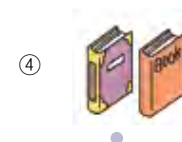
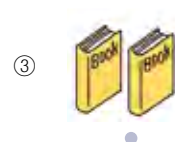
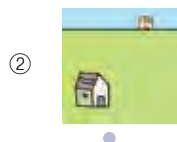
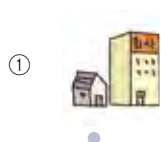
예) 빠르(다) + 어요 = 빨라요, 다르(다) + 어요 = 달라요

Bagaimana kalau kita coba mengerjakan soal sambil mengingat kembali kosakata yang sudah dipelajari sebelumnya?



1. 그림을 보고 알맞은 단어를 연결하세요.

Perhatikan gambar dan hubungkanlah dengan kata yang tepat.



㉠ 멀다

㉡ 같다

㉢ 다르다

㉣ 가깝다

정답 ①㉡②㉠③㉣④㉢



‘-(을)까요’ adalah yang dilekatkan pada kata kerja dan digunakan ketika mengajak orang lain untuk melakukan sesuatu bersama atau menawarkan sesuatu kepada lawan bicara.

자음(konsonan) → -을까요	모음(vokal), 자음(konsonan) ‘ㄹ’ → -을까요
읽다 → 읽을까요	사다 → 살까요 만들다 → 만들까요

- 가: 몇 시에 **만날까요?** Kita bertemu jam berapa?
나: 7시에 만나요. Kita bertemu jam 7.00 saja.
- 가: 내일 같이 점심 **먹을까요?** Bagaimana kalau kita makan siang bersama besok?
나: 좋아요. 같이 점심 먹어요. Baik. Mari makan siang bersama.

2. <보기>처럼 ‘-(으)까요’를 사용해서 대화를 완성하세요.

Lengkapilah percakapan dengan menggunakan ‘-(으)까요’ seperti <contoh>.

보기 가: 오늘 같이 점심 **먹을까요?** Bagaimana kalau kita makan siang bersama hari ini?
나: 좋아요. 같이 점심 먹어요. Boleh. Kita makan siang bersama.

- 가: 저녁에 같이 _____ ?
나: 좋아요. 같이 영화 봐요.
- 가: 오늘 몇 시에 _____ ?
나: 7시 어때요?
- 가: 지금 같이 커피 한잔 _____ ?
나: 미안해요. 지금 너무 바빠요.
- 가: 우리 내일 뭐 _____ ?
나: 같이 운동해요.

정답 1) 영화 볼까요 2) 만날까요 3) 마실까요 4) 할까요

Bagaimana kalau kita teruskan belajar? Lengkapilah kalimat dengan menggunakan ‘-(으)까요’?



- 가: 저녁에 같이 시내에 _____ ?
나: 좋아요. 같이 시내에 가요.
- 가: 주말에 같이 한국어를 _____ ?
나: 좋아요. 같이 공부해요.

정답 1. 갈까요 2. 공부할까요



<보기>처럼 친구와 이야기해 보세요. Coba berceritalah dengan teman seperti <contoh>

보기

가: 리한 씨, 우리 같이 극장에 갈까요?
Rihan bagaimana kalau kita pergi ke bioskop?

나: 좋아요. 같이 가요.
Boleh, mari kita pergi bersama.

가: 극장에서 무슨 영화를 볼까요?
Kita menonton film apa ya di bioskop?

나: 코미디 영화 어때요?
Bagaimana kalau film komedi?

가: 좋아요. 그러면 몇 시에 만날까요?
Boleh. Kalau begitu, kita bertemu jam berapa?

나: 저녁 7시에 만나요.
Kita bertemu jam 7.00 malam saja.

가: 어디에서 만날까요?
Kita bertemu di mana?

나: 회사 앞에서 만나요.
Kita bertemu di depan kantor saja.

	보기 리한 씨	_____ 씨
어디에 가요?	극장	
뭐 해요?	코미디 영화를 봐요.	
언제 만나요?	저녁 7시	
어디에서 만나요?	회사 앞	

Perhatikan contoh di atas, kemudian jawablah pertanyaan berikut.



+ 알맞은 말에 ✓하세요. Berilah tanda ✓ pada jawaban yang tepat.

- (1) 리한 씨는 공포 영화를 봅니다. 코미디 영화를 봅니다.
- (2) 리한 씨는 극장 앞에서 친구를 만납니다. 회사 앞에서 친구를 만납니다.
- (3) 리한 씨는 일곱 시에 영화를 봅니다. 친구를 만납니다.

정답 (1) 코미디 영화를 봅니다. (2) 회사 앞에서 친구를 만납니다. (3) 친구를 만납니다.



한국 사람들은 헤어질 때 “다음에 밥 한번 같이 먹어요.”, “술 한잔 같이 해요.”라는 인사를 하기도 합니다. 특히 헤어질 때 “연락할게.”라는 말도 자주 하는데, 이런 말들은 약속이라기보다는 헤어지기 아쉬워서 하는 말인 경우가 많습니다. 구체적으로 날짜와 시간을 약속하지 않을 경우에는 가벼운 인사로 생각하는 것이 좋습니다. 만약에 한국사람들이 “언제든지 연락하세요.”라고 말했더라도 너무 이른 시간이나 늦은 시간, 그리고 식사 시간이나 휴식 시간에는 연락을 피하는 것이 좋습니다. 또한 “언제든지 놀러 오세요.”라고 말했더라도 전화로 미리 약속을 하고 만나러 가는 것이 좋습니다.

Orang Korea biasa mengatakan “Kapan-kapan kita makan bersama.” atau “Kapan-kapan kita minum bersama-sama, ya.” ketika berpisah. Ungkapan seperti “Saya kabari lagi, ya.” juga sering mereka ucapkan. Ungkapan-ungkapan seperti ini digunakan untuk perasaan sayang atau kecewa karena harus berpisah. Jadi, ungkapan-ungkapan tersebut bisa dianggap sebagai salam tanda perpisahan tanpa ada maksud serius untuk menepatinya kecuali mereka menjadwalkan tanggal pasti dan jam pertemuannya. Sementara itu, walaupun orang Korea mengatakan “Boleh menghubungi saya kapan saja.”, Anda dianjurkan untuk tidak menghubungi mereka terlalu pagi, terlalu malam, atau pada saat jam makan atau jam istirahat. Jika orang Korea mengatakan “Anda boleh bermain ke tempat saya kapan saja.”, sebaiknya Anda membuat janji terlebih dahulu.



Soal nomor 1~2 adalah soal memilih kosakata. Dengarkanlah baik-baik dan pilihlah jawaban yang benar.



[1~2] 들은 것을 고르십시오. Pilihlah apa yang Anda dengar.



1. ① 내일 ② 영화 ③ 시간 ④ 극장
2. ① 도청 ② 시장 ③ 구청 ④ 시청

Berikut adalah soal mengenai isi percakapan. Sebelum mendengarkan percakapan, coba perhatikan isi dari jawaban terlebih dahulu.



[3~5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

Dengarkanlah percakapan berikut dan pilihlah jawaban yang tepat.

3. 두 사람은 내일 같이 무엇을 봅니까? Kedua orang itu menonton apa besok?
 ① 책 ② 사진
 ③ 영화 ④ 드라마
4. 두 사람은 내일 어디에서 만납니까? Kedua orang itu bertemu di mana besok?
 ① 극장 앞 ② 회사 앞
 ③ 백화점 앞 ④ 도서관 앞
5. 두 사람은 내일 몇 시에 만납니까? Kedua orang itu bertemu jam berapa besok?
 ① 6시 ② 7시
 ③ 8시 ④ 9시

 **듣기 대본** Naskah Menyimak

- 남: 영화 Film
- 여: 시청 Balai kota
- 남: 우리 내일 같이 영화 볼까요? Bagaimana kalau besok kita menonton film bersama?
여: 좋아요. 같이 봐요. Boleh. Ayo kita menonton (film) bersama.
- 남: 우리 내일 어디에서 만날까요? Enaknya kita besok bertemu di mana ya besok?
여: 백화점 앞에서 볼까요? Bagaimana kalau kita bertemu di depan mal?
남: 좋아요. 거기에서 만나요. Baik. Kita bertemu di sana, ya.
- 남: 내일 7시에 만날까요? Bagaimana kalau besok kita bertemu pukul 7.00?
여: 7시는 좀 힘들어요. 8시는 어때요?
Kalau jam 7.00 sedikit sulit (tidak bisa). Bagaimana kalau pukul 8.00 saja?
남: 좋아요. 그럼 8시에 만나요. Baik. Kalau begitu, kita bertemu jam 8.00, ya.

정답 1. ② 2. ④ 3. ③ 4. ③ 5. ③

 **확장 연습** Latihan Tambahan  L13

1. 들은 것을 고르십시오. Pilihlah apa yang Anda dengar.

① 같습니다 ② 가능합니다 ③ 가깝습니다 ④ 간단합니다

2. 대화를 듣고 질문에 알맞은 것을 고르십시오.

Dengarkanlah cerita dan pilihlah jawaban yang tepat.

두 사람은 어디에서 만납니까? Kedua orang tersebut bertemu di mana?

① 은행 앞에서 만납니다. ② 회사 앞에서 만납니다.
③ 시청 앞에서 만납니다. ④ 병원 앞에서 만납니다.

 **확장 연습 듣기 대본** Naskah Menyimak Latihan Tambahan

1. 남: 간단합니다. Terima kasih.
2. 남: 은행 앞에서 만날까요? Bagaimana kalau kita bertemu di depan bank?
여: 아니요, 시청 앞에서 만나요. Tidak, kita bertemu di depan Balai Kota saja.

정답 1. ④ 2. ③



Soal nomor 1~2 adalah soal mengenai percakapan. Coba jawablah pertanyaan sambil mengingat hal yang tadi sudah dipelajari.



[1~2] 다음 질문에 답하십시오. Jawablah pertanyaan berikut.

1. 두 사람은 지금 무엇을 하고 있습니까? Kedua orang tersebut sekarang sedang apa?

가: 우리 내일 같이 저녁 먹을까요? Bagaimana kalau besok kita makan malam bersama?
나: 좋아요. 같이 저녁 먹어요. Baik, kita makan bersama.

- ① 식사 ② 운동 ③ 약속 ④ 쇼핑

2. 두 사람은 오늘 같이 무엇을 합니까? Kedua orang tersebut sekarang melakukan apa?

가: 우리 오늘 뭐 할까요? 같이 영화 볼까요?
Hari ini kita mau apa? bagaimana kalau menonton film bersama?
나: 산책 어때요? 공원에서 같이 산책하고 싶어요.
Bagaimana kalau jalan-jalan? Saya ingin sekali kita berjalan-jalan bersama di taman.
가: 그래요? 좋아요. 그럼 산책해요.
Begitu, ya? Baik. Kalau begitu, ayo kita jalan-jalan.

- ① 책을 봅니다. ② 산책을 합니다. ③ 영화를 봅니다. ④ 게임을 합니다.

Soal nomor 3~5 adalah soal memilih kata yang tepat untuk mengisi bagian yang kosong. Jawablah pertanyaan sambil mengingat hal yang sudah dipelajari.



[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Isilah bagian yang kosong dengan pilihan yang tepat.

3. 수루 씨, 오늘 저녁에 _____ 있어요? Suru, Malam ini ada?

- ① 시간 ② 생일 ③ 날짜 ④ 주말

4. 우리 _____ 영화를 볼까요? 코미디 영화 어때요?
Kita mau menonton film? Bagaimana kalau film komedi?

- ① 언제 ② 무슨 ③ 누구 ④ 무엇

5. 저는 내일 친구하고 같이 영화를 _____.
Besok saya film bersama teman.

- ① 보세요 ② 봤어요 ③ 봐 주세요 ④ 보고 싶어요

정답 1. ③ 2. ② 3. ① 4. ② 5. ④



확장 연습 Latihan Tambahan

[1~2] 다음 그림을 보고 맞는 표현을 고르십시오.

Perhatikan gambar berikut dan pilihlah kalimat yang tepat.

1.



- ① 바쁩니다.
- ③ 다릅니다.

- ② 빠릅니다.
- ④ 불편합니다.

2.



- ① 바쁩니다.
- ③ 맛있습니다.

- ② 복잡합니다.
- ④ 재미있습니다.

[3~5] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

Pilihlah jawaban yang paling tepat yang bisa mengisi bagian yang kosong.

3.

오늘 은행에 가서 _____을 하려고 합니다. 백 달러를 모두 한국 돈으로 바꾸고 싶습니다.

Hari ini saya pergi ke bank untuk Saya ingin menukar uang 100 dolar ke Won seluruhnya.

- ① 환전
- ② 환불
- ③ 확인
- ④ 계산

4.

이번 휴가에는 _____을/를 하려고 합니다. 제주도에 가서 구경도 하고 맛있는 음식도 먹을 것입니다.

Pada liburan kali ini saya bermaksud untuk Saya akan pergi ke Pulau Jeju, kemudian akan jalan-jalan dan makan makanan yang enak.

- ① 운동
- ② 여행
- ③ 쇼핑
- ④ 요리

5.

제가 살고 있는 기숙사는 _____이/가 참 좋습니다. 기숙사 내에 세탁실도 있고 방마다 샤워실도 있습니다.

Asrama yang saya tinggali nya sangat bagus. Di dalam asrama, ada mesin cuci dan setiap kamar ada kamar mandinya.

- ① 경치
- ② 이웃
- ③ 시설
- ④ 교통

정답 1. ④ 2. ④ 3. ① 4. ② 5. ③